

DIN EN ISO 13936-3

ICS 59.080.30

**Textilien –
Bestimmung des Schiebewiderstandes von Garnen in einer
Gewebe naht –
Teil 3: Verfahren mit Nadelklemme (ISO 13936-3:2005);
Deutsche Fassung EN ISO 13936-3:2007**

Textiles –
Determination of the slippage resistance of yarns at a seam in woven fabrics –
Part 3: Needle clamp method (ISO 13936-3:2005);
German version EN ISO 13936-3:2007

Textiles –
Détermination de la résistance au glissement des fils de couture dans les tissus –
Partie 3: Méthode de la griffe (ISO 13936-3:2005);
Version allemande EN ISO 13936-3:2007

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN

Nationales Vorwort

Der Text von ISO 13936-3:2005 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 13936-3:2007 durch das Technische Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ übernommen, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 062-05-21 AA „Physikalisch-technologische Prüfverfahren für Textilien“ im Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN.

Für die im Abschnitt 2 genannten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 139	siehe DIN EN 20139
ISO 7500-1	siehe DIN EN ISO 7500-1
ISO 10012-1	siehe DIN ISO 10012-1

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 20139, *Textilien — Normalklimate für die Probenvorbereitung und Prüfung*

DIN EN ISO 7500-1, *Metallische Werkstoffe — Prüfung von Prüfmaschinen für statische einachsige Beanspruchung — Teil 1: Zug- und Druckprüfmaschinen; Prüfung und Kalibrierung der Kraftmesseinrichtungen*

DIN ISO 10012-1, *Forderungen an die Qualitätssicherung für Messmittel — Bestätigungssystem für Messmittel*

Deutsche Fassung

Textilien —
Bestimmung des Schiebewiderstandes von Garnen in einer Gewebenabt —
Teil 3: Verfahren mit Nadelklemme
(ISO 13936-3:2005)

Textiles —
Determination of the slippage resistance of
yarns at a seam in woven fabrics —
Part 3: Needle clamp method
(ISO 13936-3:2005)

Textiles —
Détermination de la résistance au glissement
des fils de couture dans les tissus —
Partie 3: Méthode de la griffe
(ISO 13936-3:2005)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 21. Januar 2007 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B- 1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Kurzbeschreibung	5
5 Prüfgeräte und Materialien	5
6 Klima für Angleichen und Prüfung	6
7 Probenahme und Vorbereitung der Messproben	6
8 Durchführung	8
9 Auswertung	10
10 Prüfbericht	12
Anhang A (informativ) Empfohlenes Probennahmeverfahren	13
Anhang B (informativ) Beispiel für die Anordnung der Messproben für die Entnahme aus einer Laboratoriumsprobe	14
Anhang C (informativ) Alternatives Verfahren für Kleiderstoffe	15
Literaturhinweise	16

Vorwort

Der Text von ISO 13936-3:2005 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 13936-3:2007 durch das Technische Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ übernommen, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 2007, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 2007 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 13936-3:2005 wurde vom CEN als EN ISO 13936-3:2007 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

1 Anwendungsbereich

Dieser Teil der ISO 13936 beschreibt ein Verfahren zur Bestimmung des Schiebewiderstandes von Garne in einer Gewebenaht, während diese in einer Nadelklemme unter Spannung gehalten wird.

Dieses Verfahren bietet die Möglichkeit, die durch die Nahtvorbereitung oder das Nähen der Naht eingetragenen Schwankungen aufzuheben, die einen spürbaren Einfluss auf die Prüfergebnisse haben können.

Dieses Verfahren ist weder für hochdehnbare Gewebe noch für technische Gewebe geeignet, z. B. Gurtwaren.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 139, *Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing*

ISO 7500-1, *Metallic materials — Verification of static uniaxial testing machines — Part 1: Tension/compression testing machines — Verification and calibration of the force-measuring system*

ISO 10012-1, *Quality assurance requirements for measuring equipment — Part 1: Metrological confirmation system for measuring equipment*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1

Prüfmaschine mit konstanter Prüfgeschwindigkeit

Zugprüfmaschine, bei der eine Klemme feststeht, während sich die andere während der Prüfung mit konstanter Geschwindigkeit bewegt und deren Lastrahmen während der Prüfung keinerlei Durchbiegung aufweist

3.2

Streifenprüfung

Zugprüfung, bei der die volle Breite der Messprobe in den Einspannklemmen festgehalten wird

3.3

Garnverschiebung

Bewegung in einem Gewebe aus Schussfäden über Kettfäden (oder Kettfäden über Schussfäden) im Ergebnis eines Zugvorganges

ANMERKUNG Die Nahtverschiebung ist eine Eigenschaft eines Flächengebildes und ist nicht mit der Nahtfestigkeit zu verwechseln.

3.4

Kettverschiebung

Verschiebung von Kettfäden über Schussfäden, bei der die Kettfäden im rechten Winkel zur Zugrichtung liegen

3.5

Schussverschiebung

Verschiebung von Schussfäden über Kettfäden, bei der die Schussfäden im rechten Winkel zur Zugrichtung liegen

3.6

Messlänge

Abstand zwischen den beiden wirksamen Klemmstellen der Prüfvorrichtung